



**Mangia molto e consuma poco, minima manutenzione.**

La prima e unica cabina di aspirazione a doppio abbattimento ad acqua: efficientissima per l'eliminazione delle polveri derivanti dalla lavorazione della pietra. La cascata d'acqua frontale garantisce la cattura di molta più polvere rispetto ai modelli che ne sono sprovvisti (nei quali la stessa rimbalza verso l'operatore), mentre il nuovo sistema di abbattimento polveri brevettato elimina le operazioni di normale manutenzione. Il nuovo sistema di abbattimento brevettato infatti, rende tutti gli aspiratori fino ad oggi costruiti tecnicamente superati.

*Le macchine sono disponibili anche in lamiera zincata con il nome BORA*

**Works really hard and consumes very little, minimal maintenance.**

The first and only aspiration booth with double water abatement. Super efficient for eliminating dust generated when processing stone. The frontal waterfall assures the capture of a higher proportion of the dust particles and is superior to any rival. The new patented dust reduction system eliminates the need for maintenance other than changing the water in the reservoir. As a matter of fact, the new patented dust reduction system makes all aspirators manufactured until now technically obsolete. As a matter of fact, the new patented dust reduction system makes all aspirators manufactured until now technically obsolete.

*Machines are also available in galvanized iron and their name is BORA.*

**Hohes Aufnahmevermögen, niedriger Verbrauch, geringe Wartung.**

Die erste und einzige Absaugkabine mit doppelter Wasserabscheidung: hochwirksam zur Staubbeseitigung bei der Steinbearbeitung. Durch den frontalen Wasserstrahl wird entschieden mehr Staub aufgefangen als bei Geräten ohne diese Einrichtung, bei denen der Staub auf den Arbeiter zurückschlägt, bei dem neuen patentierten Staubabbausystem entfällt die normale Wartung. Durch das neue patentierte Staubabbausystem sind alle bis heute hergestellten Absauganlagen technisch überholt.

*Die Maschinen sind unter dem Namen BORA auch aus verzinktem Blech erhältlich*

**Recoge mucho y gasta poco, mantenimiento mínimo.**

La primera y única cabina de aspiración provista de doble separación por agua; es sumamente eficaz para eliminar los polvos que se derivan del labrado de la piedra. La cortina de agua frontal permite la captura de mucho más polvo respecto a los modelos que no la tengan (en los cuales el polvo rebota en dirección al operario), mientras el nuevo sistema de captación de polvo patentado elimina todas las normales operaciones de mantenimiento. En efecto, el nuevo sistema de captación patentado deja todos los aspiradores construidos hasta hoy, como técnicamente superados.

*Las máquinas están disponibles también en chapa galvanizada con el nombre BORA*

**Haute capacité d'aspiration, consommation réduite, entretien minimal.**

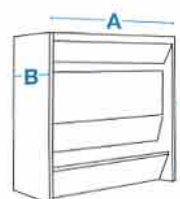
La première et la seule cabine d'aspiration avec double précipitations à eau: très efficace pour l'élimination de la poussière causée par le travail de la Pierre. La chute d'eau frontale garantit la capture de beaucoup plus de particules que les modèles qui en sont dépourvus (qui souvent éclabousse l'opérateur) alors qu'au contraire le nouveau système d'élimination des poussières breveté élimine les opérations de maintenance courante.

Ce nouveau système d'élimination breveté, rend ainsi tous les aspirateurs qui ont été construits jusqu'à aujourd'hui, techniquement dépassés.

*Les machines existent aussi en acier galvanisé sous le nom de BORA*



	A	B	C
Mistral 2	2100 mm 6.89 ft	880 mm 2.89 ft	2000 mm 6.56 ft
Mistral 3	3100 mm 10.17 ft	880 mm 2.89 ft	2000 mm 6.56 ft
Mistral 4	4100 mm 13.45 ft	880 mm 2.89 ft	2000 mm 6.56 ft
Mistral 5	5100 mm 16.73 ft	880 mm 2.89 ft	2000 mm 6.56 ft
Mistral 6	6100 mm 20.01 ft	880 mm 2.89 ft	2000 mm 6.56 ft
Mistral 7	7100 mm 23.29 ft	880 mm 2.89 ft	2000 mm 6.56 ft
Mistral 8	8100 mm 26.57 ft	880 mm 2.89 ft	2000 mm 6.56 ft



- I dati tecnici sono puramente indicativi e possono essere variati senza preavviso.
- Technical data are indicative only and can be varied without advance notice.
- Die technischen Daten sind Richtwerte und können Ankündigung geändert werden
- Los datos técnicos son totalmente aproximados y pueden experimentar modificaciones sin previo aviso.
- Données techniques sous réserve de changement sans préavis.

# Mistral top

Aspiratore  
in acciaio  
inox

Dust-exhauster  
in stainless  
steel

Absauger  
in Edelstahl  
lieferbar

Aspirador  
en acero  
inoxidable

Aspirateur  
en acier  
inoxidable



Tubo di scarico acqua  
Water discharging pipe  
Abflusswasserrohr  
Tubo de descarga agua  
Tube de décharge pour l'eau



Particolare doppia aspirazione  
Detail double aspiration  
Besondere doppelte Absaugung  
Particular doble aspiración  
Particulier double aspiration



🇮🇹 **Macchina progettata per l'aspirazione e l'abbattimento di quantità di polveri molto superiori alla media.** Dotata di zona di aspirazione supplementare, situata nella parte superiore della cabina, permette la cattura di circa il 30% di polvere in più rispetto a tutte le migliori macchine aspiranti in commercio.

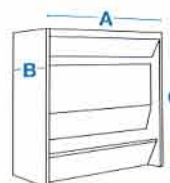
🇺🇸 **New and improved machine for aspiration and elimination of dust.** It is equipped with an additional aspiration area, situated in the upper booth part allowing the capture of approx. 30% more dust than all the best aspirators on the market.

🇩🇪 **Diemaschine ist für das Absaugen und den Abbau überdurchschnittlicher Staubmengen ausgelegt.** Durch die zusätzliche Absaugzone, die im oberen Bereich der Kabine liegt und durch die Regulierung, wird das Auffangen von ca. 30% mehr Staub im Verhältnis zu den am besten im Handel befindlichen Absauganlagen ermöglicht.

🇪🇸 **Máquina proyectada para la aspiración y la captación de cantidades de polvo muy superiores al promedio.** Dotada de zona de aspiración suplementaria, posicionada en la parte superior de la cabina, que permite la captura de un 30% de polvo más respecto a todas las mejores máquinas del mercado.

🇫🇷 **Équipement projeté pour l'aspiration et l'élimination d'une quantité de-poussière bien supérieure à la moyenne.** Pourvue d'une zone d'aspiration supplémentaire, située dans la partie supérieure de la cabine, elle permet la capture d'environ 30% de poussière en plus que toutes les meilleures cabine aspirantes du marché.

	A	B	C
<b>Mistral 2</b>	2100 mm 6.89 ft	880 mm 2.89 ft	2000 mm 6.56 ft
<b>Mistral 3</b>	3100 mm 10.17 ft	880 mm 2.89 ft	2000 mm 6.56 ft
<b>Mistral 4</b>	4100 mm 13.45 ft	880 mm 2.89 ft	2000 mm 6.56 ft
<b>Mistral 5</b>	5100 mm 16.73 ft	880 mm 2.89 ft	2000 mm 6.56 ft
<b>Mistral 6</b>	6100 mm 20.01 ft	880 mm 2.89 ft	2000 mm 6.56 ft
<b>Mistral 7</b>	7100 mm 23.29 ft	880 mm 2.89 ft	2000 mm 6.56 ft
<b>Mistral 8</b>	8100 mm 26.57 ft	880 mm 2.89 ft	2000 mm 6.56 ft



- I dati tecnici sono puramente indicativi e possono essere variati senza preavviso
- Technical data are indicative only and can be varied without advance notice
- Die technischen Daten sind Richtwerte und können Ankündigung geändert werden.
- Los datos técnicos son totalmente aproximados y pueden experimentar modificaciones sin previo aviso.
- Données techniques sous réserve de changement sans préavis.